

# Chers lecteurs, chères lectrices

Autor(en): **Riva, Klaus**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie**

Band (Jahr): - **(2005)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Impressum

energeia – Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
office@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Klaus Riva, Marianne Zünd

**Rédaction:** Mireille Fleury, Beat Ruff, Jürg Wellstein

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschlekranz.ch

**Internet:** www.suisse-energie.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Chers lecteurs, Chères lectrices,

Vous avez entre les mains le premier numéro d'**energeia**, et vous vous demandez sans doute pourquoi l'OFEN sort un nouveau périodique, et ce que signifie ce titre.

L'Office fédéral de l'énergie lance le magazine **energeia** pour remplacer energie extra et ENET News. Les mesures d'économie de la Confédération nous ont contraints à prendre cette décision, assez douloureuse il faut le reconnaître. Toutefois, tout nouveau départ apporte son lot d'opportunités: du fait de son intégration dans l'office, la rédaction se trouve désormais sur les lieux mêmes où sont débattues les questions relevant de l'énergie et est ainsi très proche de ses acteurs – internes et externes.

Le terme *energeia* vient du grec et a été créé par le philosophe Aristote pour conceptualiser les modifications et les évolutions. *Energeia* désigne l'activité entraînant le changement et le rendant visible: par exemple, l'artiste transforme la pierre en statue et son activité artistique – *energeia* – est à l'origine de la métamorphose.

**energeia** s'adresse à un large public issu des milieux de la politique, de l'économie, de l'administration, des hautes écoles et des universités. Son objectif est de faire connaître l'importance que revêtent pour l'économie et la société suisses les sciences, les techniques et l'innovation dans le domaine de l'énergie.

**energeia** est un forum de réflexion et d'échange d'idées novatrices en matière d'énergie intéressant l'ensemble de la Suisse. La revue paraît en français et en allemand, dans deux éditions séparées.



Loin de nous cependant l'idée de nous considérer comme des artistes! Le défi passionnant que la rédaction entend relever est d'un autre ordre: il s'agit d'informer un public intéressé par tout ce qui concerne l'«énergie» sur le plan social, politique et scientifique, en alliant le sérieux des recherches et du contenu au plaisir de la découverte. Notre propos est de suivre de manière indépendante et objective la discussion visant à répondre aux pressantes questions d'actualité dans le domaine de l'énergie.

Nous vous souhaitons à tous une agréable lecture.

Klaus Riva  
La rédaction d'*energeia*

**Votre avis nous intéresse!  
Ecrivez-nous à**

**energeia,  
Office fédéral de l'énergie OFEN,  
3003 Bern, office@bfe.admin.ch**

# energeia.

## Au sommaire

|   |    |
|---|----|
| Éditorial   | 1  |
| Point fort  |    |
| OFEN: les perspectives énergétiques suisses ainsi que les dossiers importants par W. Steinmann, directeur de l'Office fédéral de l'énergie. | 2  |
| SuisseEnergie   |    |
| Géothermie: de la chaleur des profondeurs   | 4  |
| Recherche   |    |
| EPF: centre de compétence Energie et mobilité durable   | 6  |
| Technologie du bâtiment: un réseau pour une technique innovante   | 8  |
| Perspectives énergétiques   |    |
| Forum de jeunes – Perspectives énergétiques: des jeunes donnent un avenir à l'énergie   | 9  |
| Office fédéral de l'énergie   |    |
| La division Affaires internationales, stratégie et politique  | 10 |
| En bref   | 11 |
| Services  | 13 |